

CHỦ NIÊN SỰ NGHIỆP CHỦ NGHĨA
HUYỀN - THỐC - KHÁNG
 Quân đội
TRẦN BÌNH-PHU

La Voix du Peuple
 HỮU TRIỆU XUẤT BẢN TẠI THỊ XÃ, THỊ SÂN VÀ THỊ SÂN

BẢO-QUÂN
 88 TH, đường Hồng-Bà, Bn
 Giấy-thiệp số: 82
 Việt-thập: VIETNAM RUS

**Mình thế nào
không dám nói ra
thế là mình tự
khinh lấy mình.**

HUỖNH - THỨC - KHANG

(Tilp theo)

Từ tôi làm chủ báo TIẾNG-DÂN
với viện Dân-biểu

Kỷ hội cuối tháng 7-27 thì 10-8 năm kỷ báo *Tiếng-dân* ra đời, báo *Tiếng dân* bắt đầu đứng vững hội đồng Dân biểu

•Thực lòng chúng tôi, thà rằng nhân dân trách bọn dân biểu chúng tôi hư hơn không đủ sức giải đáp những vấn đề chánh phủ đã ban hỏi, mà không muốn cho nhân dân thấy rằng chánh phủ ban hỏi chúng tôi bằng cách trông không như vậy (Notre véritable

(Ký sau sẽ tiếp)

THỢ TIN

**Công dân làng Bảochiem, huyện
Nghị Lộ, Vĩnh**
Việc đi thi của ông có hạn, song hạn
Tiền, tôi, dù là học nhiều năm, / chờ hạn
đến cũng giao và tính Toán sai.
Ông L. T. (Nghị xuân) HÀ-Tạh
V. B. mới tuần 85, tin tức thương
không đáng kể, từ ra có tin gì quan trọng
và tích cực. Bản báo sẽ đăng.

(BÔNG-PHÁP)

phải với lợi quyền của họ.

10-10-68

Nhiều người bị án

phần chính phủ (chính phủ cho phép
nhỏ). Còn ở Bay bị hết ăn 3 năm rồi,
đội với lộn quan vẫn thế.

là: Nguyễn Phóng và Trương Hùng. B
tháng 10. Chiều hôm ấy có giải bóng bàn
giữa các đội người mới và các đội khác.
P. V.

00
 12
 13
 55
 73
 74
 79
 72
 73
 74
 74
 66
 57
 57
 77
 13
 85
 84
 51
 74
 28
 41
 60
 93
 77
 88
 84
 29
 29
 43
 34
 88
 3
 2

thuộc bộ lao (số 18)

Chuyên trị và bồi bổ các chứng sau đây :

a/ Lao tâm, lao lực, khí huyết suy kém ngũ tạng lục phủ hư nhược, thần minh một mất, ăn ngủ không ngon.

b) Người già yếu khi huyết suy kém, li vị hư nhược, tay chân mỏi mệt, cũng người đau dây thần kinh ngày không mạnh, người hư nhược, hoặc đau một mạch thì huyết yếu, trái tim yếu, u suy. Họ không biết mùi, ngửi không thẳng giấc. Mấy bệnh trên đây đáng thuộc bổ-lao này bởi sức phá hoại.

Đổi hộp 1\$20. Uống động 5 lần, hết sức công hiệu.

2 — GIẢI PHONG SÁT ĐỘC HOÀN (SỐ 14)

Uống độc thạch mán đỏ, giết vi trùng độc, trừ tuyệt bệnh phong
còn và các chứng bệnh ngoài da như: Ghẻ ngứa, ghẻ phỏng, u
nhọt nổi mề đay bất biến, long ban, lác đờ, gàu, lác voi, mụn bọc,
mụn cơm hay là ở chỗ tay bị chẹn, nơi mũi sưng, ngứa, đỏ, sưng hần,
bất biến búp vẽ, có mụn nổi mề đay nặng ra có nước đục và dơ hoặc
khí không mà da thịt bong sưng té hay nổi mụn sưng đỏ, nhất là ở
trên mặt và ngứa khó chịu. Trĩ nhỏ cũng vậy, làm khi bị nổi mụn
mặt và da non, có giẻ gây chảy nước dần dần ăn lang dần đỏ,
ngứa đỏ, ghẻ chốc lở là ngứa mồm, hay là người đàn bà sau
khi sinh sản bất ngứa dần, ngứa ghẻ rụng tóc.

Các chứng bệnh ở trên đây đều do phong độc chất chứa trong máu do môi sinh ra, máu đang thuộc **GIẢI PHONG SẮT BỘC HOÀN** này tự tiêu gổ, giải vi trùng độc, lọc sạch máu do trở nên tươi lên hình ảnh, từ tuyệt các chứng bệnh phong ngứa, và các chứng bệnh lở loét ngoài da.

Mỗi hộp 0300. uống ba ngày.

Mỗi hộp 0380, uống ba ngày.

8 — DƯƠNG TÌ HOÀN (số 18)

(Trị dân bằng, dân học lễ và giúp thêm sức mạnh cho sự vận động tiến hóa)

Những chứng đau bụng như : đau bụng vất, đau bụng kinh niên, đau bụng mãn, đau bụng bèn, đau bụng liệt, đau bụng phồng tích, đau bụng hơi, đau bụng gò ở cụt, đau bụng sần lồi, v. v. là tại hạ tử hư nhược hay là ỉn đờ ở ống si đặc địa. Hạc tử (đạ dày) là nơi chứa những vật ăn, không đủ sức vận động tiêu hóa, vật ăn ở trong dạ tử mà thành ra búi kết ứ ở hạ, sinh ruột, đau bụng như trên đây. Người bệnh rất đau đớn khó chịu, ăn uống không biết mùi, lâu ngày thành sần lồi, hoặc mọc mọt ở trong hạc tử, hoặc thời ruột lâu ngày chứng nào càng nguy hiểm chừng này, mau chóng thuốc ĐƯỜNG TÌ HOÀN hay sự công hiệu thấy liền trước mắt. Chẩn như vậy, chứng tại đây làm cam đoan.

Mỗi hộp . 0\$40.

4 — HỒNG NHỊ TÂN (Số 6)

Thước kẻ: Bộ trẻ em còn trong tháng đầu 6 tuổi

Từ mới để đến 6 tuổi, thường hay làm hỏng bả ọc sữa, hoặc
đắm, hôn gối hay là in nước, ngủ ở chỗ ướt, trong mình hầm nóng
hay không thảng giở hay là giỡn mình hoặc từ vị yếu, ăn uống
không đều, ăn hơi dính ruột, mình ra cam tích, thực tích, nhũ tích,
bụng lớn kéo gần xanh, nước da vàng con mắt trộm lờ, cũng có hơn
trái, nóng mà mưng, mau cho dùng thuốc **HỒNG NHỊ TÂN** người cụ
hỏi về xương cốt cho đến nhũ môn lớn lại từ định thuốc này
màn đây hết sức công hiệu.

Hàng cơ chúng chắc là trước khi cho đảng đem con đến nhỏ rồi
đang sau một tuần lễ còn lại sẽ thấy đến nhỏ nó nặng và nặng của
hơn trước thập bội. Chắc như vậy, chúng tôi dám cam đoan.

ALL 14p 0430

**NGHỆ THUẬT
ÔNG - TIỀN
TÀI - CƯỜNG TÀI. 90.778**

4, 62 64 66 68 70 72, rue P. Baudry prolongée, Phú-nhơn - SAIGON
Cổ bán khắp nơi, đồng công chúng Khẩn gọi tin dùng



Trần-Cương — Rue Verdun — TOURANE

**S
H
E
L
L**

SHELLCOOL
SHELL A CYL
HUILE SHELL
GRAISSE SHELL

biết chắc dùng mãi.
Đâu đâu cũng sản có

SHELL

